REDACCION Rambla de San Juan, 50, entresuelo ADMINISTRACION Calle de Fortuny, 4, imprenta

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN En toda España, CINCO pesetas trimestre. En el extranjero, 15 pesetas trimestre. Pago adelantado ans chimimna nad sa obusuo Remitidos y anuncios á precios convencionales.

ramenta de todos los españoles, lamentarme de

ne es recr. r que s. s. no ha Conforme prometimos á nuestros lectores, a continuación publicamos integros los discursos pronunciados en el Congresso por nuestro querido jefe don Juan Cañellas al pedir el restablecimiento de una de las Salas de esta Audiencia provincial. hneitas, hemos pasado ya de lu Subsecretaria:

Se quejurá cier ORES O reio irrajeup es

cando con toda latitul; pero comprenda S. S. que per este camino Alduladonadao

Presupuesto de gastos. - Sección 3.º de las Obligaciones de los Departamentos ministeriales, Ministerio de ro Gracia y Justicias un ensil Shilli AAD in 19

. Continuando la discusión pendiente sobre el dictamen de la Comisión relativo a la indicada sección. se leyo el capítulo 3.º, y por segunda vez una enmienda del Sr. Canellas, proponiendo el aumento de 21.500 pesetas para restablecer en la Andiencia de Tarragona la Sala que se suprime en el dictamen. TOEL STO VICEPRESIDENTE (Garcia Alix). Treme la Ministro de Gracia y Justicia, vo.noisimo al cardalla

-El Sr. COMYN: La Comisión siente mucho no poder admitir esa enmienda. ia y Justicia.

El Sr. VICEPRES DENTE (Garcia Alix). Tiene la palabra el SraCanellas rag ardulag al onoit nymed ten

El Sr. CANELILAS: Señores Dipu ados, me hallo en un verdadero conflicto; en un conflicte entre dos deberes: el deber de votar las economias y el deber de defender la patria chicas mi provincia de Tarragona. En este conflicto, desde hiego, lo neclaro sin rebozo optaria por el primer extremo del dilema de queste hablado, por defender las economias, si con efectose tratara de una economia, pero ocurre en el presente caso, como en otros muchos, que las pres tendidas economias propuestas por el Gobierno de S. M., lejos de ser tales economías, ventran a constituir un grayamen por las excedencias, y lo que es peor, una desorganización de los servicios in lab of

Al tuntitun, sine reparar en lo que se hacia, por victud de lo que se ha Hamado el paeto entre el Gohiermon las oposiciones, el Sr. Ministro de Gracia y Justicia se ha considerado en el deber de realizar una economía, suprimiendo una Seecon en enatro Andiencias provinciales que tienen dos Secciones. Para ello, el Sr. Ministro de Gracia y Justicia nos ha traido una Memosia, o una estadística, segun la cual, las cuatro : Andiencias que son objeto de la supresión son aquellas que han tenido menor número de juicies orales en el último año judicial. Aparte de que no se explica esta variación, cuando mi maestro, el Sr. Durán y Bas, lo que trajo aquí fué la supresión de tres Audiencias territoriales y de seis Juzgados des primera instancias aparte de que mi distinguido amigo y correligionario Sr. Montilla demostro plenamente que la estadistica está equivocada, contiene errores de bulto, lo cierto y positivo es que el nnevo Sr. Ministro de Gracia y Justicia, queriendo salvar las tres Audiencias territorlales, nos ha dispensado el honor de suprimir una Seccion en las Audiencias que, a su entender, tienen menos número de juicios orales, con lo cual el nuevo Sr. Ministro ha hecho la misma economia que haria un padre que, no pudiendo vestir con la debida decencia a sus hijos, se contentara con dar un pantalon a cada dos hijos, con lo cual resultaria que ninguno de los dos iria decentemente vestido. Pues esto es lo que ha hecho S. S.; porque resulta que en esas cuatro Audien- el Gobierno habiera sostenido su primera obra, o cias, que hoy tienen dos Secciones, y que en lo sucesivo sólo tendrán una, en la de Tarragona, por ejemplo, ha habido en el último año judicial 320 juicios orales; y yo pregunto al Sr. Ministro, a la Comisión y á los Sres. Diputados, si es posible que con una sola Sección despache una Audiencia 320 juicios orales en un año; sobre todo teniendo en cuenta que, además, de los juicios orales, además de las causas. que llegan al juicio oral, hay otras muchas que terminan por el sobreseimiento, f. solitar y nicomaté an

Ya sé yo que la Comisión y el Sr. Minisiro me dirán que la reforma del Código penal convertira en faltas muchos delitos; pero ni esa reforma es ley todavia, ni es fácil que lo llegue a ser, porque, según la discusión que se va soateniendo en la otra Camara, y la que hemos de sostener aqui dificilmente podrá pasar eso de que se encomiende á los jueces mu nicipales, que son nombrados por los caciques y para Bervir a los caciques, el conocimiento de delitos que ahora se declaren faltas. The line pobable settente

La cosa sube de punto si se tiene en cuenta que 86 trata del Ministerio de Gracia y Justicia,.. donde exista una Subsecretaria perfectamente inutil, cuya inutilidad han reconocido todos los partidos, incluso el partido conservador, y donde existe una partida

para la policia judicial, que no ha servido ni sirve para nada, como no sea para provocar conflictos, que cuestan muy caros á los Gobiernos. Por lo mismo, yo creo que la Comisión y el Sr. Ministro harian un servicio à la buena administración de justicia, y sobre todo evitarian ese tejer y destejer, que estamos haciendo continuamente en lo que á esta materia se y resignación á ver el resultado de la reforma del Codigo penal tan decantada, que yo anuncio, desde luego, que en la forma, en los términos y en las condiciones con que se ha presentado, no dará el resultado que se prometen los Sres Ministros.

Por otro lado, la economía no existe, porque, ¿qué vais a hacer con esos magistrados que quedaran excedentes? ¿Es que no se les pagara? ¿Es que esos magistrados, que queden excedentes, no han de cobrar? Aunque a esos magistrados se les de la mitad del sueldo, que este no lo haa dicho todavia el Sr. Ministro de Gracia y Justicia ni el Gobierno, lo cierto es que la economia no resultara tal economia en lo que se refiere al presupuesto que estamos discutiendo. Si se llega á la amortización, tal vez resulte economia, pero de aqui á ese dia es seguro que vendrá una nueva reforma, y continuará ese tejer y destejer, de que antes me le lamentado.

Ademas, los señores magistrados de las Audiencias provinciales, que van a quedar excedentes, deseau saber qué criterio tiene el Gobierno, qué criterio tiene el Sr. Ministro de Gracia y Justicia, respecto a quienes seran los que quedan excedentes, porque esto es muy importante.

Alganos de esos magistrados Hevan veintiocho treinta años de servicios en lo carrera judicial y llevan pocos años dentro de la magistratura, no porque no tengan las mismas condiciones que los otros, sino precisamente porque no han sido politicos o no han tenido buenes padrinos; y yo pregunto al Sr. Ministro. de Gracia y Justicia: jes que van á quedar excedentes los magistrados que, llevando veintiocho, veintinueve treinta anos de servicios, llevan pocos anos dentro de la magistratura, y en cambio no serán declarados excedentes aquellos que, teniendo solamente doce, catoree y quince anos de servicios, llevan más años dentro de la clase? Porque esto es importantisimo, como quiera que, según sea el criterio de S. S., entiendo jo que lo que se haría podría ser un verdadero estado anárquico dentro de la Magistratura es-St. Comyn. que es qu polemisia, cloneq

Pero, ya se ve, Sres. Diputados, lo dijo ayer elocuentemente el primer orador de esta Camara, el Sr. Canalejas, lo dijo aver, y es la verdad: cestamos representando una comedia y nada más que una comedias; porque todo fo que no sea en materia de economias tocar directamente, que es lo que desean los contribuyentes, lo que se desea fuera de este recinto, a Guerra, Marina, al alto clero, a las clases pasivas y a la deuda pública, todo lo demás, ni representa economia, bajo ningun concepto, ni puede traducirse de otra manera sino como desorganización de los servicios; desorganización que este mismo Gobierno se verá obligado á dejar sin efecto, tal vez dentro del desarrollo del presupuesto que estamos discutiendo. Enhorabuena que el Gobierno de S. M., preocupandose de lo que desea el país, que digo de lo que desea el país! de lo que exige el país de nosotros, preocupándose de esos ecos que, según decia ayer el Sr. Ministro de Gracia y Justicia, retumbaban de un extremo a ocro de la Península pidiendo economias, economias y economias; enhorabnena que sea la supresión de las tres Audiencias territoriales; pero que ese mismo Gobierno, que propuso la supresión de las tres Audiencias, después, porque en uso de su derecho se han quejado los representantes de las provincias cuyas Audiencias iban á suprimirse, nos de un palo a nosotros, francamente, eso no está bien, eso no tiene explicación, sobre todo cuando la Comisión dice por boca de su digno presidente el Sr. Laiglesia, y de su no menos digno secretario el Sr. Comyn, que ellos en materia técnica no tienen nada que hacer ni que decir, sinc que pura y simplemente pasan por lo que les dice el Sr. Ministro de Gracia y Justicia, y se ha demostrado aquí que respecto de este asunto S. S. ha traido unas estadísticas y nnos datos inexactos.

Además, Sres. Diputados, yo no puedo menos de recoger, con motivo de esta enmienda, algo de lo que nos dijo ayer el Sr. Ministro de Gracia y Justicia, porque yo no puedo olvidar, y menos al defender esta enmienda, que hace muchos años que represento, aunque inmerecidamente, la provincia de Tarragona al ales seimmines and una sein arprog salan

Su señoria, dejándose llevar ayer de extraños optimismos, mas propios de la edad juvenil que de la edad que S. S. tiene, sin duda por corresponder así

a la conflanza bue en S. S. ha depositado el Sr. Presidente del Consejo de Ministros; S. S., recordando que hace poco ha estado al frente del gobierno del Banco de España, única entidad dende todo se ve de color de rosa, nos hablaba ayer de los recursos de riqueza, de producción y de trabajo que, de un ambito a otro de la Peninsula. ha podido observar S. S. refiere, aceptando nuestra enmienda, dejando las Pues yo a esto tengo que contestar, y aqui están los cosas tal como hoy están, y esperando con paciencia i Diputodos catelanes, y más especialmente los Dipu-Isdos por Tarragona, que podran atestiguarlo, que si S. S. presenciara el estado de miseria, de verdadera miseria, en que hoy se encuentra la antes riquisima provincia de Tarragona, por virtud de la filoxera, que no solo ha invadido, sino que ha destruído sus viañas; si S. S. supiera que allí los Boletines oficiales no bastan á publicar la lista innumerable de fincas que vende el fisco por falta del pago de contribuciones; si S. S. viera que aquellas montañas, que antes producian vinos en abundancia, hoy no producen absolutamente nada, seguramente no nos hubiera hablado de veneros de riqueza, de producción y de trabajo. Y algo parecido a lo que yo digo, podria decir à S. S., desde la misma Comisión de presupuestos, el Sr. Comyn, dignisimo representante de la provincia de Gerona, en la cual sucede lo mismo que en la provincia de Tarragona, aunque no con tanta intensidad; porque, por fortuna para la de Gerona, alli se pueden sustituir los viñedos por otros cultivos.

> Ademas, el señor ministro de Gracia y Justicia habra tenido ocasión de conocer bien las carteras de las sucursales del Banco, y entre otras, la de la sucursal de Tarragona, y si S. S. se ha, enterado del estado de esas sucursales, me parece increible que haya podido hablarnos ayer de veneros de riqueza, de producción y de trabajo; porque la cartera del Banco de España, lo que acusa en todas sus sucursales, es un estado de ruina y de miseria.

> En lo que se refiere al comercio, Sr. Ministro de Gracia y Justicia, nadie mejor que el Banco de España conoce al punto a que ha llegado por diversas causas, que jo no imputo à ese dobterno, sino à todos los Gobiernos, el estado de postración en que se halla nuestro antes floreciente comercio.

> Si a todo esto se anade que en la provincia de Tarragona tenemos dos penitenciarias, de verdadera importancia ambas, y un correccional, yo me permitiria preguntar al Sr. Ministro de Gracia y Justicia qué grave delito, qué falta han cometido los habitantes de la provincia de Tarragona para que en estos momentos se les suprima una de las Secciones de su Andiencia provincial, y cómo se las van a componer los señores magistrados que alli queden, si con solo el trabajo que les proporcionan las dos penitenciarias y el correccional, casi casi una de las Secciones tiene hoy bastante que hacer, sin que pueda dedicarse a atras atenciones.

Mejor seria, en beneficio de todos, que una economia tan exigua como esta, que en último termino no es economia, porque los magistrados excedentes no desaparecer n (supongo que el Sr. Ministro de Gracia y Justicia y la Comisión no van á hacer, de una plumada, que mueran todos los magistrados que van a quedar excedentes), mejor seria que, estudiando con detenimiento la estadística, corrigiendo los errores que en ella han observado varios oradores de las minorias, y entre ellos el Sr. Montilla, vinieramos á un acnerdo, buscando una fórmula por virtud de la cual no fueran las cuatro Audiencias donde hoy se suprimen una Sección las que hayan de sufrir esta economía.

Con 320 juicios orales, Sr. Ministro de Gracia y Justicia, aun viniendo la reforma del Código penal, que yo la veo muy lejana, va a ser imposible que la Audiencia de Tarragona administre justicia; y va a ser más imposible todavia que, suprimiendose como se suprime la Dirección de penales, esos señores magistrados cumplan la alta misión que tienen con respecto á dos penitenciarias y al correccional que existe en Tarragons.

El Sr. Ministro de Gracia y Justicia sabe también que no solamente conocen las Audiencias provinciales de los delitos, sino que conocen también de los negocios contencioso-administrativos en primera instancia, en unión con los diputados provinciales, y sabe además S. S. que, atendida la gravedad de los delitos, la entidad de los delitos que en mayor número se cometen en la provincia de Tarragona, por ejemplo, los señores magistrados que componian la Sección unica de la Andiencia de Tarragona, no podrán, en modo ni en manera alguna, dedicándose durante todas las horas del día al despacho de su honroso cargo, llenar la alta misión que les está encomendada. Y cuando, como antes he dicho, en Madrid se re peta una Subsecretaria, porque en Madrid se respetan muchas plazas y muchos cuerpos consultivos, que vienen á ser verdaderas casas de

beneficencia política; cuando se respeta la inútil policía judicial, que no ha servido absolutamente para nada, como no sea para provocar conflictos; y cuando tan fácilmente se podría compensar la exigua partida, que representa la supresión de Secciones en esas cuatro Audiencias provinciales, yo confiadamente espero del Gobierno de S. M., del Sr. Ministro de Gracia y Justicia y de la Comisión de presupuestos, que á una provincia como la de Tarragona, que hasta ahora se ha mostrado tan obediente delante de los conflictos que se han suscitado en Cataluña, que se ha mostrado tan dispuesta a cumplir con el pago de los impuestos, como lo ha hecho la provincia que tengo el honor de representar, no se la castigue como la quereis castigar, por el hecho de que el senor Ministro de Gracia y Justicia se haya equivocado en la estadística que aquí nos ha traído, y no se la castigue porque se suponga que esos magistrados, que deberán ser de hierro o de acero, podrán resistir la inmensa carga que sobre sus hombros van a echar el Gobierno, el Ministro de Gracia y Justicia y la Comisión de presupuestos.

No lo olvideis: fuera de este recinto, donde apenas se entera nadie, mejor dicho, donde no quieren siquiera enterarse de lo que aqui decimos, no se respira más que una atmósfera: o que las economías se hacen en Guerra, en Marina, en la Deuda pública y en el alto Clero, o no hay economías, porque todo lo demás, permitidme lo vulgar de la frase, es el choco-

Sains en lugar de suprimir Audisneins:orol leb esta Y cuando aquí hablamos de economias, y cuando los periódicos hablan de que se ha reunido la Comision y ha discutido que se suprima una partida que importa algunos miles de pesetas, el pais suelta una carcajada, se rie de nosotros y busca por otros derroteros, como decia muy bien el Sr. Canalejas, lo que nosotros no le damos. Ay del Gobierno y ay de los. partidos gobernantes, si continuamos entreteniendonos y engañandonos a nosotros mismes con economias como las que propone la Comisión de presupuestos y el Gobierno en le que se refiere a las enatoo de diouvine provinciale de Afride noentinel Porque en último término vendrá el dilema, de que tam? bien hablo el Sr. Canalejas: Lo que el país no en cuentra, lo que el país no puede realizar por medios legales, lo buscara por etros medios; y los que pertenecemos a un partido gubernamental. los que deseamos que el régimen parlamentario subsista, los que anhelamos que en las Cortes, y solamentel en las Cortes, se busque el alivio del confribuyente y del pais productor, no podemos ver con calma que el Gobierno ante una enmienda, como la que, en unión de varios Sres. Diputados de Tarragona y Cataluna, he tenido el honor de presentar, por una subordina. cion que yo no me explico, por una obsesión que se tiene aqui respecto a las economias, que no son tales economias y que no se tienen con aquello que serial realmente economia, se nos deje abandonados, o se limite a contestarios lo que se contesta todos los dias: Esta es la cifra que ha traido el Gobiernos, y que para la Comisión está bien todo lo que ha hecho

es al primero a que flebe atenderse. ou ez senoicomber EliSr. COMYN: Pido la palabrasup airbust obol nu El Sr. VICEPRESIDENTE (Garcia Alix): La tiene vilsie engrog enuroù dar el pésane perque eigiv

el Gobierno. No debe estar bien; el primer deber de

la mayoria de la Comisión, que es a la que directa-

mente me dirijo, es en esta materia estudiar con-

cienzudamente lo que trae el Gobierno, y chando se

encuentre en un caso como el presente, en que la esul

tadistica que se ha utilizado és deficiente rectificar

la estadistica y atender a los intereses del país, que

El Sr. COMYN: La verdad es, Sres. Diputados, que después de lo que acaba de decir en la última parte de su elocuente discurso mi amigo particular el Sr. Canellas, podría yo excusarme de contestarle, puesto que adivinando lo que yo voy a tener el holo nor de decir a la Camara, dice que ya lo sabe; pues si lo sabe S. S., huelga que yo moleste a los señores Diputados con esta contestación. Eso seria lo que yo deberia hacer, y con ello ganariamos todos y ganarian más que nadie los demás Sres. Diputados, pero como vo entiendo que así no cumpliriación mi deber; voy a molestar durante brevest momentos a la Ca-/ ereturia, á ia importancia que tenga á deje deskem

Si efectivamente se tratara, como dice el señor Canellas, en este caso, del chocolate del loro, no tendria perdon la Comisión de presupuestos si hubiera provocado esta discusión y se negase desde luego a admitir lo que podian tener de bueno cen el fondo los razonamientos de S. S.; pero como no se trata de esto; como de lo que se trata, y por eso la Comisión da mucha importancia á la enmienda del Sr. Canellas, es de traer aqui y discutir enfrente de un presupuesto general los intereses particulares, y como quiera) que no se trata de 10 ó 12.000 pesetas que pueda representar en lo referente á la Audiencia de Tarrago-

na esta enmienda, sino que, si la Comisión la aceptara, se traduciria en cientos de miles de pesetas, el chocolate del loro, ese modesto chocolate del loro, vale ya la pena de que se tenga en cuenta.

Claro es, Sr. Canelles y Sres. Diputados, que la Comisión realiza, compliendo en ello su deber, un verdadero sacrificio al negarse a admitir muchas de las consideracion es expuest as por S. S.; porque, al finy al cabo, Dipratados sor los todos que representamos distintas provincias / en todas ellas los intereses particular es, los in ereses de los pueblos, los intereses de las provincias, se tienen alli mucho más en cuevica qui en ninguna otra parte; pero cuando aqui ocurre que habiéndose suprimido determinado número de Andiencias, cuando se han suprimido cua-Go 3 seis por esta reforma y tres antes, y solo se alza l'a voz de la de Tarragona, conviene distinguir las cosas y dejar sentado que detrás de lo que sucede en Tarragona, hay lo que sucede en las otras provincias. Por eso decia que la cosa tiene más importancia de la que aparece a primera vista.

Aparte de esto, vamos ya á lo que se refiere á la supresión concreta de que se trata.

Permitame mi amigo el Sr. Cañellas que no le siga en la parte de su discurso que se refiere à asuntos de Guerra ó de Marina y á otras muchas cosas que no me parece que encajan perfectamente aqui. En efecto, ha leido bien S. S. el preambulo del dictamen sobre esta sección; en él, la Comisión de presupuestos se cuida muy mucho de hacer constar que no se refiere a la organización, que no se refiere a lo técnico, que esto no compete á la Comisión, y que derde el momento en que el Ministro responsable de esto, declara que podrá hacerse el servicio público con los créditos pedidos por él, no puede quedar duda sobre esto á la Comisión. Entre lo que afirma S. S. respecto de la provincia de Tarragona, que tan elocuentemente desiende, y en lo que el interés particular, el interés por su provincia puede cegarle, y lo que afirma y dice el Sr. Ministro de Gracia y Justicia, claro es que es más digno de crédito esto últime que lo primero. Eso hemos afirmado, y eso sostiene la Comision. Por que razones ha creido el señor Ministro de Gracia y Justicia que la economia pedida por todo el mundo, pero cuidando siempre que no afecte al que la pide, pueda hacerse suprimiendo Salas en lugar de suprimir Audiencias, elocuentemente las ha expresado aqui el Sr. Ministro de Gracia y Justicia.

En cuanto al trabajo que ha de pesar sobre los señores magistrados, también es punto que se dilucido el otro dia entre los Sres. González Besada y Montilla. Por cierto que, atendiendo al unmero de juicios orales que ha iniciado S. S., y que constan con caracter oficial en la estadistica, la verdad es que ninguno de los señores presentes, sobre todo de los que tengan que ver algo con la administración de justicia, se habrá asustado porque los dignisimos maoistrados de la Andiencia de Tomagona tongon que entender en 320 juicios orales. Si a ese terreno vamos, contra la opinion de S. S., muy respetable, me atrevo i oponer la mia personal, diciendole que con ese trabajo no se matarán seguramente los dignisimos magistrados de la Audiencia de Tarragona. Esto aun sin contar con los efectos de la reforma del Código penal: 320 juicios orales al año, contándolos como se cuentan, permiten hacer la labor con toda la tranquilidad necesaria, y aun pueden quedar bastantes días de descanso á esos señores magistrados.

En fin, no vamos á discutir esto porque ya digo que á la apreciación personal de S. S. opongo la mía, y como valen lo mismo una que otra, me parece que no debemos hablar más de ella, y no me parece que podamos aportar pruebas para dilucidar esto.

Comprendiendo el Sr. Ministro de Gracia y Justicia, y con toda nobleza lo ha expuesto aqui, que el escoger las Andiencias que habían de ser suprimidas había de, crear conflictos iguales y en mayor número que el que ahora provoca el Sr. Cañellas, conflictos en el sentido de la discusión parlamentaria, adopto el sistema de que resultaran indicadas automáticamente las Audiencias en que habria de suprimirse alguna Sección, la omos osus un us artususus

Por consigniente, adoptado ese sistema y siendo evidente que en la administración de justicia caben reducciones, yo no se que decir al Sr. Canellas, Por un lado, tendria que felicitar a S. S. porque en la provincia de Zaragoza hay menos criminalidad; por otro lado, le tendría que dar el pésame porque en la/ provincia de Tarragona no haya más criminales, porque, al fin y al cabo, lo que S. S. desea es que haya más delitos y más juicios para que aquella Audiencia tenga más magistrados. Francamente, yo creo que bien puede S. S. perdonarse la satisfacción de tener dos amigos menos magistrados a cambio que haya menos delincuentes.

Paso á paso, Sr. Cañellas, he seguido á S. S. en su elocuente discurso, y repasando las notas que he tomado, creo haber contestado á todo lo que directamente se relaciona con el punto que se discute. Ahora en lo que se refiere á si es ó no inútil la Subcretaria, á la importancia que tenga ó deje de tener la subursali del Banco de España en Tarragona, en lo que se refiere a la riqueza de la provincia de Tarragona en comparación con la riqueza de la provincia de Gerona y fotras muchas cosas que no se amoldan directamente al asunto objeto de discusión, como creo que todos hemos de tener interés en que el debate sobre los presupuestos adelante todo lo posible, permitame S. S. que deje esos otros puntos tratados por S. S. para mejor ocasión. Sabe el señor Canellas el gusto con que siempre discuto con S. S.,

y por tanto, me tiene a su disposion para discutirlos cuando sea tiempo oportuno.

Y no teniendo que contestar más á lo dicho por S. S., concluyo solicitando unevamente del Congreso que no admita la enmienda.

El Sr. CANELLAS: Pido la palabra. El Sr. VICEPRESIDENTE (García Alix): La tie-

ne S. S. para rectificar.

El Sr. CANELLAS: Hemos establecido ya un convencionalismo tan español, porque no lo hay en ninguna parte más que en España, y sobre todo en la Camara, que no debe extrañar al Sr. Comyn, mi amigo particular, que so me haya levantado á decir que sabía le que S. S. me contestaria, porque esto, que en manera alguna puede ser descortés bajo ningun concepto, y menos departiendo con S. S. a quien tanto aprecio y admiro, esto, en últime término, no significa más que una cosa, que la han dicho aqui todos los oradores: que perdemos el tiempo y que no hacemos más que llenar páginas y más páginas del Diario de Sesiones sin ningún resultado práctico; porque el Gobierno y la Comisión, aun cuando vengan oradores como el Sr. Montilla que demostró el error de calculo que existe en la Memsria presentada por el Sr. Ministro de Gracia y Justicia, el Gobierno se cruza de brazos, y la mayoría de la Comisión de presupuestos cree que ha salido del paso con decir que no puede en manera alguna alterar las cifras.

Esto lo lamentamos profundamente, Sr. Comyn; supongo que S. S. no querrá negarnos el derecho de lamentarnos. En último caso, le quedaría á S. S. nua gallardia que yo seria el primero en ver con gusto en el celoso representante de la provincia de Gerona, le quedaria el medio, ante los errores de heche, los errores de tanto bulto como los que existen en esa Memoria, de retirar el dictamen para estudiarlo de nuevo, y con los datos exactos traer aqui un nuevo dictamen. Pero qué podemos esperar, Sres. Diputados, de una mayoria de la Comisión de presupuestos que no solamente consigna en el dictamen que deja la parte técnica al Sr. Ministro de Gracia y Justicia, que la responsabilidad de la parte técnica no la quiere en manera alguna, sino que hoy, por boca del elocuente Diputado Sr. Comyn, con forma y ratifica lo que dice el dictamen, que, me ha de permitir la Comisión que se lo manifieste, yo dudo que en ninguna épo :a Comisión alguna se haya atrevido á consignar eso en un dictamen y a sostenerlo en la Camara? Porque el Sr. Ministro de Gracia y Justicia tiene la responsabilidad, por eso se sienta en el banco azul, y se la podemos exigir, por lo que hace o deja de hacer la administración de justicia; pero conocer de la parte ténica, apreciarla, eso corresponde á la Comisión de presupuestos, como corresponde á la Camara y a todos y a cada uno de los Sres. Di-En lo que se renere ai comercio. Se Ministra de

Escudarse la mayoria de la Comisión, como lo ace, en dejar toda la responsabilidad al Sr. Ministro de Gracia y Instinio, equivale a demostrarmos una cosa que yo ya sé, y es, que la mayoria de la Comisión se asombró de que el Gobierno pudiera traer aqui una rectificación a su propia obra, tan poco meditada, tan poco estudiada, como la que viene a sustituir à la suspresión de las tres Audiencias territoriales, respecto de cuyo extremo nada nos ha dicho el Sr. Comyn.

Es preciso restablecer aqui la verdad de los hechos; es preciso que la Camara y el pais sepan lo que ha ocurrido en materia de las Audiencias, porque excede á toda pouderación,

Mi respetable amigo particular el Sr. Durán y Bas, trajo aquí un proyecto suprimiendo tres Andiencias territoriales, sin decir cuales fueran; vino el interregno parlamentario; el Gobierno nos dijo que se ocupaba y preocupaba en las economías y en la reorganización de los servicios, y cuando nosotros, y el país creia que el Gobierno, sostenia la obra del Sr. Durán y Bas, 6 sea la suspresión de las tres Andiencias territoriales, sin duda alguna porque tuvieron defensores que pudieron hacer llegar sus acentos hasta las esferas del Gobierno, o por otras razones que desconozco, ello es: que el mismo Gobierno que técnicamente consideraba conveneniente suprimir tres Audiencias territoriales, y seis Juzgados de primera instancia, ese mismo Gobierno, sin razon alguna que lo justifique, ni siquiera expuestas en el proyecto presentado por el nuevo Ministro de moria que contiene tantos errores como palabras y como guarismos, y solamente porque creyo que Logrono que representa dignamente mi ilustre y queridisimo jefe el Sr. Sagasta y otras provincias como la de Tarragona, no se habian de quejar y sus representantes no habian de hacer cuestion de Gabinete la supresión, o por lo menos no habían de llegar hasta la obstrucción en esta materia, el resultado es, que se nos ha dado un palo ameno, porque. ameno ha sido, después de lo que ha dicho aquí el Sr. Comyn.

Estos son los hechos, y sobre estos hechos bien valia la pena de que nos dijera algo la mayoria de la Comision de presupuestos. Ya sé yo que en este último caso la Comisión que ha declinado su responsabilidad en el Sr. Ministro de Gracia y Justicia, debe esperar, sin duda, que el Sr. Ministro de Gracia y Justicia, cuya elocuencia y competencia soy el primero en reconocer, defenderá su obra. Cuando lo haga el Sr. Ministro de Gracia y Justicia me propogo oponer argumentos a argumentos; pero lo que no me puede negar la Comisión ni ninguno de los señores Diputados, es que aqui se ha sustituido una economia por otra economia sin que la Comisión nos de razon, motivo, ni siquiera pretexto para la susti- sin faltar a lo que es hoy el deseo del país, o sea a

tución, y lo que es más triste todavia, sin que sepamos a estas horas qué opinión tiene la Comisión sobre los errores de bulto que contiene la Memoria que ha servido para fijar las Andiencias provinciales cuyas secciones de lo criminal deben ser supri-

Yo no defiendo un interés personal; yo no defiendo un interes regional; yo no defiendo un interes solamente de la provincia de Tarragona, lo que yo digo es que si nosotros hemos de recibir un palo, se supriman también aquellas Audiencias territoriales que, en opinion del Sr. Ministro de Gracia y Justicia, y en opinion del Gobierno de S. M., eran perfectamente inutiles. Tan inutiles, como que se propuso aqui su supresión diciendo que de ella no sufriría absolutamente nada la buena administración de justicia.

¿Cómo han cambiado tan radicalmente las opiniones del Gobierno de S. M.? Como hoy, la misma Comisión de presupuestos cree que aquellas tres Andiencias deben respetarse? En último: caso, señor Comyn, ino le parece & S. S. que ya que han rectificado primitivas opiniones no perderia, anter ganaria mucho, la administración de justicia con que las rectificaran de nuevo, y así como ahora opinan, contra lo que antes opinaban, que deben existir las tres Audiencias territoriales, opinen también que deben igualmente subsistir las cuatro Secciones en las cuatro Audiencias provinciales á que antes me he refe-

diciones con que se ha presentado, no date el gobir El Sr. Comyn, que es un jurisconsulto distinguido, es un hombre de una actividad asombrosa, y hoy me he convencido de que el Sr. Comyn es un moder lo en materia de actividad y de trabajo; pero fun modelo que no conozco otro tal vez en el mundo, no ya en España, en el mundo entero; porque el Sp. Gomyn, que sabe lo que es un juicio oral, y que conoce, por término medio, el tiempo que se invierte en todo juicio oral, entiende que 320 juieios orales al año no es materia muy pesada para una Sección de una Andiencia provincial. ritroma ai à apell se le cob

Yo a esto contesto, que aun siendo de acero los magistrados, como autes dije, y aun suponiendo que se habiliten los días inhábiles: y se celebren juicios orales absolutamente durante todas las horas del dia, es completamente imposible que una sola Sección celebre anualmente 320 juicios orales, y además los sobreseimientos, y lo que llamamos, nosotros las vistas chicas, y sin perjuicio del trabajo que pesa sobre esas Audiencias en lo que se refiere á las dos penitenciarias y al correccional que existe tambien en la capital de mi provincia; 7192 en sons sinioni

No nos hagamos ilusiones. La administración de justicia padecerá, y padecerá mucho; con la supresión que hoy vamos a acordar, y que you tengo la seguridad de que, en este tejer y destejer que todos lamentamos, antes de finalizar el año natural en que rijan los presupuestos que han de aprobarse, el mismo Gobierno so rozá obligado á restablecer de nuevo la Sección que hoy trata de suprimir. Es verdad; tal vez no sea el mismo Gebierno, como me dicen desde los escaños con mucha frazón. En este punto, sea el mismo Gobierno o sea otro, la verdad se impondra, las necesidades de la administración de justicia se impondrán al Ministro que ocupe el banco azul. simple bl. ab orinah opingatus obnica orali

Pero el Sr. Comyn, que es un polemista habilidoso, ha pretendido establecer así como cierto recelo y antagonismo entre los Diputados que representan las provincias cuyas Andiencias son objeto de supresión en una de sus Secciones.

No hay tal cosa, Sr. Comyn. A mi me parece muy bien y creo conveniente y equitativo y justo que no se supr ma ninguna de las Secciones de las Andiencias provinciales. Lo que hay es, que yo me, he limitado a defender la supresión de la Sección de la Audiencia de Tarragona, porque tratandose de una materia tan delicada como es la que afecta á las economias, he querido toda la responsabilidad para mi, y solamente para mi, hasta el punto de que si hubiera sido posible reglamentariamente, que solo figurara mi firma en mi enmienda, no hubiera pedido la firma á ninguno de los demás compañeros.

Porque yo, que tengo la convicción de que esa economia no es economia, y de que esa economia no representa absolutamente mas que el chocolate del loro, presumo ha venido porque el Sr. Ministro de Gracia y Justicia, así al buen tun tun, en una Me- Gracia y Justicia y el Gobierno de S. M. no han tenido valor bastante para sostener su primera propuesta, 6 sea la supresión de las tres Audiencias torritoriales: no por otra razón.

Yo no puedo obligar, ni signiera puedo convencer, porque me falta la cualidad de la oratoria, cualidad que S. S. me atribuye, sin duda llevado de su amistad particular conmigo, no puedo obligar á los demás Sres. Diputados á que se sometan á mi opinion. Y asi, por ejemplo, el Sr. Pi y Margall, representante dignisimo de la provincia de Tarragona, fué uno de los que, desde el primer momento, manifesto algún escrupulo en firmar la enmienda, no porque no desee, como nosotros, que se restablezca la Sección; no porque no entienda que esto no es una verdadera economia, sino porque, perteneciendo, á una oposición radical que en materia de economias cree que todas absolutamente debe aceptarlas en principio, ha creido que no debia librar una batalla, en este punto concreto, Pero, nosotros, que pertenecemos a un partido gubernamental; que mañana ocuparemos ese mismo banco de la Comisión; que no tenemos esas ideas radicales en materia de economias, porque antes que las economias está la organización de los servicios, podemos perfectamente,

adast que S os tienes enteduda por corresponder asi Electrativos, que vienen à ser verdances e cambs de

las ecomías, pedir, en un caso concreto como este. que se nos haga justicia; que en último caso, la Comisión y el Gobierno no harían más que justicia atendiendo y aceptando nuestra enmienda.

A los señores que pertenscen á la mayoria, á los representantes del país que defienden al actual Gobierno, les parecerá una exageración lo que yo he dicho re pecto de verdaderas economias. Pueden comprobar perfectamente esa opinión con solo consultar á sus electores. Yo tengo la completa seguridad de que si por medio de un plebiscito se preguntara a todos los españoles qué economias piden, todos a una las pedirían en Guerra y en Marina; y cuando esto ocurre, no ha de parecerle mal al señor Comyn que yo me haya permitilo, haciendome in. térpréte de esta opinion naiversal de todos, absolutamente de todos los españoles, lamentarme de que se desorganice la administración de justicia, de que se haga la economia de algunos miles de pesetas, cuando ya no solamente no se toca á Guerra y Marina. sino lo que es peor, y que S. S. no ha podido defender, nizsiquiera en Gracia y Justicia, donde sobra por inutil da Subsecretaria, se suprime esta depend dencia. No le parece a S. S. que ganaria mucho la administración de justicia con que se suprimieran los gastos de la Subsecretaria, y esos gastos se dedicaran a aumentar nuestros tribunales?

El Sr. VICEPRESIDENTE (García Alix): Señor Cañellas, hemos pasado ya de la Subsecretaria. No se quejará ciertamente S. S. de que no está rectificando con toda latitui; pero comprenda S. S. que por este camino es imposible una ordenada discusión parlamentaria. Ruego á S. S. que se circunscriba

El Sr. CANELLAS: Tiene mucha razón el señor Presidente; y deferente con las indicaciones de S. S., que siempre acato y respeto; voy à terminar consuna sola consideración reservos y .º. 8 obstiges la dyel ea

El.Sr. Ministro de Gracia y Justicia, Identiende, como el Sr. Comyn, que con 320 juicios orales puede una sola Sala desempeñar cumplidamente da alta mision que le está encomendada? Si lo cree el señor Ministro de Gracia y Justicia, yo me limitare a decir que también es de acero el Sr. Ministro de Gracia y Justicia. der admitir esa eumienda.

El Sr. VICEPRESIDENTE (Garcia Alix): El senor Comyn tiene la palabra para rectificar? le ardalaq El Sr. COMYN: Voy a rectificar lo más de prisa posible, contestando asi al segundo discurso del se deberes: el deber de votar las economiasellanella roi

Primer punto; errores de hecho. No es posible acceder a lo que solicita el Sr. Canellas, sencilla mente porque habiendo examinado esa estadistica la Comisión de presupuestos, no ha encontrado esos errores. Será torpeza, será lo que se quiera; pero no aparecen esos errores. Mucho se ha hablado de ellos: pero no se ha demostrado que existen tales errores.

Segundo punto. Me interesa mucho decir al senor Canellas que no ha comprendido bien el preambulo del dictamen y lo que yo hertenido el honor de exponer antes. Nunca, jamis ha sido la intención ni el propósito de la Comisión el escudarse con el senor Ministro de Gracia y Justiciani niccon minguni otro Sr. Ministro. La Comisión acepta toda clase de responsabilidades y sabe onales son las suyas. Se trataba aqui de un punto concreto, en que importaba. determinar una cosa esencial, es a saber: si con la cifra de economias propuesta se podia o no hacer bien el servicio, y esto la Comisión no lo puede saber por si Su afirmación correspondía al Sr. Ministro de Gracia y Justicia. En punto a responsabilidades, no queremos de ninguna manera escudarnos com la de nadie. Juring en trajo agui fut. sibanapal

Ha creido el Sra Canellas encontrar mua contrara dicción en el dictamen de la Comisión, supponiendo que primero ha aceptado la isupresión de tres Aug diencias territoriales y luego la reforma Las Comisión solo ha dictaminado respecto de lo segundo. Por consigniente, S. S. ignora lo que la Comisión hubiera hecho respecto a lo primero A sert sel ravida

Y cuarto y altimo: cuestion de actividad. Es una cnestion de apreciación: já Si Soile parecen que 3200 juicios orales al año matarian a esos magistrados; yo creo que no. No tengo más que desir amaim al odesir

El Sr. CANELLAS: Pido la palabrazov obnoibne ou El Sr. VICEPRESIDENTE (Garcia Alix): Tiene la palabra el Sr. Cañellas para rectificar: ol 1100 2011

El Sr. CANELLAS: La mayoria de la Comision, esto esta escrito, dice lo signiente: «La mayoria de la Comisión general de presupuestos sometió al Sr. Ministro de Gracia y Justicia las reclamaciones suscitadas por la supresion de tres Audiencias territoriales propuesta el dia 30 de Octubre último, y recibió a poco una rectificación del capitulo 3.º de la sección de Obligaciones civiles, de aquel Departamento, que permitia mantener aquellos organismos por otras reducciones parciales, sin alterar las cifras de las economias propuestas por el Gobierno de S. M. Una Memoria y varios datos estadisticos, explican y justifican la alteración que intenta el Sr. Ministro de Gracia y Justicia» (es el actual, porque el anterior estaba convencido de lo contrario), cen cuyo sentido organico la mayoría de la Comisión de presupuestos no puede tener juicio tecnico especial, bastandole saber, para su principal mision, que a juicio del Gobierno la disminución de los créditos que se propone no se adopta sino después de haberse convencido el señor Ministro de Gracia y Insticia de que los magistrados restantes pueden sobrellevar este recargo de trabajo, sin que padezea la ordinaria administración de la se traia dal Ministerio de Geneia y Justicia a. Rivitauf

Esto es lo que dice la mayoria de la Comisión, y cl partido conservador, y dande existe mon partida

que no se trata de lo é iguém messus que quieda representar on le reterante à la Audiencta de Turrague

resulta de ello que pone por delaute al Sr. Ministro de Gracia y Justicia.

El Sr. COMYN: La mayoria de la Comisión se somete al juicio del Sr. Ministro de Gracia y Justicia; de ninguna manera quiere escudarse de su responsabilidad.

Leida de nuevo la enmienda del Sr. Canellas, no fue tomnda en consideración.

(Diario de Sesiones, 19 Noviembre).

NOTAS DE LA LOCALIDAD

La comisión organizadora del «Centro Industrials nos suplica hagamos saber a cuantos comerciantes ó industriales estén conformes con los propósitos de llevar á efecto el pensamiento de la manera más satisfactoria posible, que mañana, lunes, a las nueve de la noche, tendra efecto en el Ateneo tarraconense una reunión para elegir la Junta directiva y sentar las bases generales en que debe descansar la nueva institución.

Dicha comisión organizadora, alenta al interés extraordinario que envuelve para el trabajo local la constitución del Centro de referencia, invita à cuantos estén dispuestos à la defensa de los intereses de Tarragona para que no dejen de concurrir á la reunión mencionada.

A las cuatro de la tarde señalaba ayer el barómetro 68° y el termómetro 15°.

Segun telegrama que de Madrid recibimos con extraordinarlo retraso, el diputado por Vendrell nuestro particular amigo don Isidro Gassol invito a comer ayer en el Hotel de Roma a los ministros de Hacienda y Gobernación honzitue na ancimisp

Con objeto de dar á conocer integro el docume ito parlamentario que insertamos en lugar preferente de esta edición nos vemos obligados à sacrificar gran parte de las secciones de información.

Ello nos obliga a retirar también un articulo que, destinado à la Tribuna libre, ha tenido à bien remitirnos nuestro apreciable y particular amigo D. José Bargalló Sentis.

Corre pondiendo à la atenta invitación que hemos recibido del Fomento del Traba jo Nacional, hoy asistirá al mitin de Reus uno de nuestros compeñeros de Redacción.

Hoy saldrá para la corte la profesora supernumeraria de la Normal de esta ciudad D. Mercedes Sardé, con objeto de tomar parte en las próximas oposiciones que han de celebrarse en Madrid.

a large plazo de 3 a 50 anos Programa de las piezas que ejecutará la brillante banda del regimiento de Almansa en el paseo de Santa Clara:

2. Final de la opera «Un ballo in mas chéra».

«Boston», vals un obsient micha es enp se

14. Bodas de oros, gavota. oses de sain el

1." «En marcha», pasodoble.

5. «Jota navarra».

Como verán nuestros lectores por la es quela que publicamos en el lugar corres pondiente, todas las misas que se celebraran de seis à diez de la mañana el martes en la parroquial de la Stma. Trinidad seran aplicadas en sufragio del alma del que fue decano del Colegio de Abogados de esta ciudad D. José Batlle y Vidal.

E. P. D.

s continuates curaciones v de una Sa nos participa que esta mañana a las once, se reunirà en el sa'on de actos del Instituto la segunda enseñanza, la sección ciclista de la «Cruz Roja», la cual tomara acuerdos de varias ordenes recibidas de la dirección general del «Cuerpo Auxiliar Ci clista de la Cruz Roja».

Las piezas que se ejecutaran esta noche en el café Colón son las siguientes:

1. «Poeta y Aldeano», sinfonia, Suppé. 2. Los cocineros, polka, Valverde.

3. « nillo de hierro», preludio, Caballero.

«Ballo», duo, Verdi.

5. Tendres beisers, valses, Waldteuffel.

Ha establecido el despacho en esta capilal, Plaza de Olózaga, 12, 2.º

ANUNCIO

Emulsión Vallvé

de aceite puro de higado de bacalao con glicerofosfatos

e hipofosfitos de cal y sosa

La emplaion que tengo el gosto de ofrecer al público y que de muchos años vengo preparando, es da éxito segoro é infalible en todas las enfermedades del aparato respiratorio y diges tivo de carácter consuntivo. Curs la anemia, catarros bronco polmonares, toses rebeldes, les producidas por c ecimiento rapido, diarress sean ó no toberculosas y las enfermedades diatesicas y por defecto en la natrición, escrofalismo, ra quitismo y caries de les hoesos.

Depósito: Rambla de San Carlos, farmacia del autor y además se vende en todas las farmacias, req eschul Leannoez pr

BOLETIN OFICIAL

Ley de Hacienda estableciendo el año natural o civil para la ejecución del servicio económico del Estado.

-Real orden de Gobernación resolviendo una instrucción de varios Médicos Mayores de Sanidad maritima de Ultramar.

-Por la Subsecretaria de Gobernación se Interesa à los señores que se hallen en po sesion de la Orden civil de Beneficencia, la remisión de sus nombres y apellidos si desean figurar en la Guia (ficial para e! año próximo.

-La Administración principal de Correos convoca à concurso à los propietarios de Reus que quieran ceder en arriendo local para instalar, por término de cuatro años, las Oficinas de Correos de dicha ciudad.

-Anuncios oficiales de las Alcaldias de Capafons, Benifallet, Mora la Nueva, Vilanova de Escornalbou y Ribarroja, zoi

Providencias de los Juzgados de Montblanch y Lérida.

Juicios senalados para la proxima semana: SECCIÓN PRIMERA

Dia 4.-Oral.-Del Juzgado de Falset, sobre lesiones, contra J O. G., letrado, señor Castellarnau; procurador, Sr. Penarrubia.

Dia 5 .- Del de Montb'anch, sobre lesiones, contra J. T.; letrado, Sr. Valls; procurador, Sr. Mateu.

Dia 6.-Del de Tortosa, sobre harto, contra J. B. F.; letrado, Sr. Vendrell; procurador, Sr. Visiedo.

Dia 7.-Da' de Fa!set, sobre hurto, contra C. S. y dos procesados más; letrado, señor Galán; procurador, Sr. Visiedo, SECCION SEGUNDA

Dia 4. - Del Juzgado de Vendrell, sobre delito electoral, contra J. V. y otros; letrados, Sres. Alvarez y Galán; procuradores, Eres. Alfonso, Forn y Penarrubia.

Dia 6. - Del de Tarragona, sobre lesiones, contra E. M; letrado, Sr. Batlle; procurador, Sr. Romeu.

Fallos pronunciados en la semana anterior: SECCIÓN PRIMERA

Dia 27.-En la causa procedente del Juzgado de Falset, sobre lesione, contra F. D., se imponen á éste dos meses y un dia de arresto mayor, indemnización de 28 pesetas al perjudicado, accesorias y costas.

Dia 38.—En la del mismo, sobre lesiones, contra F. J. F., dos meses y un dia de arres to mayor, indemnización de 30 pesetas al perjudica lo, accesorias, costas é inhibición por deber entender el Juzgado municipal en juicio de faltas.

Dia 30 -En la del de Reus, sobre injurias, contra J. T. M., absolutoria.

Dia 2.—En la del de Tortosa, sobre injuria y calumnia, contra A. B. C., absolutoria. DE CONFORMIDAD

Dia 2.-En la causa procedente del Juz gado de Reus, sobre hurto, contra D. L. M., se Imponen a este procesado dos meses y un dia de arresto mayor, accesorias y costas, sin abono de la mitad del tiempo de prisión preventiva sufrida por ser el mismo reincidente. SECCIÓN SEGUNDA

Dia 29.-En la causa procedente del Juz gado de Valls, sobre lesiones, contra J. C., dos meses y un dia de arresto mayor, accesorlas y costas.

Dia 1. En la del de Tarragona, sobre amenazas, contra J. G. y otro, dos meses y un dia de arresto mayor, accesorias y costas.

CRÓNICA TEATRAL

Para esta noche se anuncia en el Principal el estreno de la preciosa producción

del célebre novelista francés Victoriano Sardou, vertida al castellano por los señores Llana y Tuero, «Fernanda», la que à no dudar atraera gran concurrencia ai vetusto coliseo de la Rambia de San Carlos.

El «Fomento de Tarragona» celebrara hoy una de sus acostumbradas veladas poniéndose en escena varias obras de su repertorio, no dudamos se verá concurrida.

Esta tarde se p ndrá e i escena en el Centro Recreativo Catalanista «Las Cuatre Barras», el cuadro dramático en un acto «¡Catalunyale y la chistosa comedia «Un Teno» rio y un Megla. finalizando la función con algunos bailab'es.ado eb sinub si

Esta noche á las nueve en punto, tendrá lugar en la sociedad «Centre Catalá» una variada función teatral, poniendose en escena el drama «Cor de Roca», la comedia «Carta Canta» y la zarzueta «El gorro frigios, terminando la función con algunos bailables en obsequio al bello sexo.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTOS DE HOY. -S. Daniel ob., S. Francisco Javier cf. y Sta. Magina mr. SANTOS DE MAÑANA. - Sta. Barbara v. mr. y S. Pedro

Crisólogo. ORACIÓN DE CUARRNEA HORAS

Continua en la iglesia del Sagrado Corazón, siende las horas de exposición por la mañana de ocho á once, celebrandose las misas de costumbre, y por la tarde, de tres y media a seis y cuarto.

CORTE DE MARIA Hey se hace la visita a Ntra. Sra. de la Leche en las Descalzas.

CRONICA OFICIAL

Servicio de la plaza para hoy

Jefe de dia señor ceronel de Luchana, D. Eusebio Parada, les cuerpes de la guarnición. Hespital y provisiones, capitan 3.º de Luchana. Pases de enfermes, Almansa.

Registro civil

El comandante sargente mayer, Regelie Marse.

INSCRIPCIONES VERIFICADAS AYER Nacides. - Josefa Pallarés Llas, Nieves González Gimenez.

Failecides. - Antonia Mateu Llagostera, Nueva de San Fructuoso, 6.

Matrimonies. José Rosich Plana con Magdalena Teixido Masden, Juan Cartaña Batalla con Antonia Germá Alsina.

MOVIMIENTO BURSATIL

DOC DEBULSA DE	MADMID	E link en
4 por ciente interior.	Madrid, 2,	8'46 t.
CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	walls of the Call	68.65
4 per 100 idem fin mes	* [24754 S#CP#; 3	68.80
4 por 100 exterior.	न्हाय ने के शिक्ष	715 hrsa
4 per 100 amortizable.	Y opinona lit er	75'80
Aduanas.	y fiefo blanco: des, călculos,	97'55
Cubas (Emisión de 1889	Del of the article of	76 75
Cubas (Emisión de 1890	el Root le	65'00
Filipinas .	ere fodos los	80'35
Banco de España.	onsang amai Afroineistan is	482'50
Tabacalera.	and the second s	391'00
Cambies de Paris.	and sufference on	26'10
Idem Londres.	poderse usar	00'00
4 per 100 exterior.	dustre et pagn.	60'25
the state of the s	The state of the s	

BOLSA DE BARCELONA

Cambios extranjeros

Id. á la vista.

Barcelona 2, 6'25 t.

. mobil 68 to . m31 93 ...

Paris & 90 dias fecha.		G	06	·•00 »
Id. á la vista.		23	. 26	30 p.
Efectos públic	800		:	
The state of the s		- 0	Dinere	Papel
4 100 interior contado			60,00	00'00
in a La contrata A a la fin mes.			68'90	68 925
fin próximo			00'00-	00'00-
exterior contado	14		00'00	00'00
fin mes.			60'00	00'00
fin próxime			00'00	00'00
Amertizable centade.			75'00	75'50
5 per 100 carpetas sobre rent	2 1	de	C - CT - CT	4 500000
Aduanas	- Lucia	- Chillian	97'50	98'09
Bill. Hip. Isla de Cuba 1886.	1 5	3	76'65	76'85
istantario de le la	1		64'65	64'85
Acciones fin m	68		1500	1 10
Banco Hispane Colonial			00,00	00,00
Ferrecarril Tarr. Barc. Francia.			47.90	48'00

MARITIMAS

EMBARCACIONES LLEGADAS AYER De Bilbao y esc., en 30 ds., v. Gijón, de 446 ts., c. G. Gancado, con efectos, consignado á los Sres. Hijos de B. López.

De Bilb to y esc., en 29 ds., v. Cabo Nao, de 997 ts., c. C. Echevarria, con efectos, consignado & D. Mariano Peres.

DESPACEABLE

Para Londres y esc., v. noruego Nord, c. Fnges, con vino y avellana. Para Marsella y esc , v. Cabo Nao, c. Eche-

varria, con electos. Para Barcelona, v. Gijón, c. Gancedo, con transito.

Madril, 2, 10'5 m. Hay carencia total de noticias en todos los centres oficiales no noinu al ab

. Madrid 2: 3°F. Madrid de Agricultura. El Sr. D. Antonio Maria Fabié se halla agonizan lo.

ULTIMA HORA

Apesar de que esperábamos de Madrid algunos telefonemas de nuestro exclusivo servicio, a la hora en que escribimos las presentes lineas, tres de la madrugada, no hemos recibido ninguno.

Segun presunciones fundadisimas nuestro ilustre jefe, Sr. Cañellas pronunció ayer en el Congreso un elocuente discurso, que la Cámara oyó con gran atención respecto á la cuestión catalana.

ESPECTACULOS Y DIVERSIONES

TEATRO PRINCIPAL

COMPANIA DRAMATICA DE LA SRA. FERRER Funciones para hoy; TARDE.-El drama en cuatro actos «La fuerza de la conciencia» y la zarzuela «El gorro frigio».-A las tres.

NOCHE.—Esireno de la obra «Fernanda» y la zarzuela cPara casa de los padresp. - A las echo y media.

TEATRO ATENEO Funciones para hey: TARDE.—Función pública.—La comedia «La mitja taronjan y el sainete «A ca 1 notari lo cuns capitols?

matrimonials desfets .- A las tres. NOCHE -Función de sociedad.-El drama «La clau de casas y el sainete de cal notari o uns capitols matrimonials desfets». - A las nueve.

IMPRENTA DE LLORENS, GIBERT Y CABRE



Para Valencia, Alicante, Cartagena, Almeria, Málaga, Cádiz, Sevilla, Huelva, Vigo, Villagarcia, Carril, Cornha Ferrol, Gijon, Santander, Bilbao, Pasajes, San Sebastian, Bayonne, Burdeos, Nantes, Dunkerque y Havre saldrá de este puerto el 4 del corriente el magnifico vapor español

CABO TORTOSA de 2.500 toneladas, su capitán D. Miguel Tellechea, admitiendo carga y pasajeros.

Lo despacha su consignatario, D. Mariano Peres. de unos 10.000 dures, se com-

pra: sitio contrico: renta 6 por FINCAS DE RECREO comprarian dos cer-

ea de la población. Valor 1.000 a 1.500 duros. DINERO Se prestaria en partidas desde hipoteca en este partido judicial: interes 5 y 6 per

SE VENDE Pieza de tierra situada en la par-tida (Lorito), viña y árboles frutales, de capida un jornal, con des casas de campo, una de ellas de reciente construcción compuesta de bajos y un piso, jardin balsa y pozo de agua propia procedente del mismo manantial que surte la fuente. del Lorito:- Precio 4000 pesetas.

Dirigirse a JAIME SANS BALAFRANCA, agente de negecioso na consumbiosin admiss

VERDADERA GANGA

Panaderia y pasteleria

Por 6.000 pasetas se venden los antiguos y may la areditados establecimientos LA ESPIGA DE ORO, situados en la calle Mayor y Rambla de San Juan, de Tarragona, junto con obrador, maquinaria y utensilios, por retirarse del negocio. Dirigirse a su propietarie D. T. Brull, calle Mayer, 23, Tarragona.

Gabinete de Cirujía y Medicina operatoria DEL DOCTOR

T. PÉREZ-DEL ARGO APODACA, 4, 2., DERECHA (Casa Guanse)

ESPECIALIDADES

Partos y enfermedades de las mujeres Gabinete reservado para enfermedades secretas

y especificas Horas de consulta: De 11 á 1 y de 6 á 8 farde

Mueva construcción Pedro Montserrat

Aparates Ortopédices, piernas, brazes y manes ertifique ciales, Cersés mecánicos para corregir las desviaciones do la columna vertabral. Instrumentos de ci-v rugia. Articules de goma, medias para varices, jeringas de tedos los sistemas y todo lo concerniente i Cirngia y Ortopadia, a precios económices.

Se recemponen diches articules. CALLE DE LA UNIÓN, 34

FORTUNY, & UMPRENTA

EG ELLAO

Union, 12 | neos con prenimul

Medina-Zam. y O. & V.

Norte de España

seashers y only floo kessed. Para Marsolla y osc., v. Caco. Nac. c. Ect . Rolesis acc , sir!

rtida al castellano por los seño-

Tuero, eFernandae, la que à no

era gran concurrencia al vetu do

la Rambla de San Carlos.

Para Burceiona, v. Gijon, c. Gancedo, c PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL

Decano de este llustre Colegio de Abogados, Presidente de la Junta diocesana de la Unión anti-masónica española, Diputado provincial, Comisario Regio y Presidente del Consejo provincial de Agricultura, Industria y Comercio, de la Junta proiadro dramatico en un acto «¡Cavincial de Beneficencia, etc. etc.

Ex-Diputado à Cortes, Vocal del Consejo de Administración de esta Sucursal del Banco de España, presidente de esta Excma. Diputación provincial, Magistrado suplente de esta Audiencia, Vice-Presidente de la Junta de Obras del Puerto, Alcalde, Juez municipal, etc.

sociedad «Centre Catalá» una P. Ap. An de que esperábamos de

Su viuda, hijos, hermana, hermanos y hermanas políticos, sobrinos y demás parientes, al recordar á sus amigos y conocidos, tan irreparable perdida, les ruegan se sirvan tener le presente en sus oraciones viasistic à alcunos de los misos de los ruegan se sirvan tener le presente en sus oraciones viasistic à alcunos de los misos de los ruegan se sirvan tener le presente en sus oraciones viasistic à alcunos de los misos de los ruegan se sirvan tener le presente en sus oraciones viasistic à alcunos de los misos de los ruegan se sirvan tener le presente en sus oraciones viasistic à alcunos de los misos de los ruegan se sirvan tener le presente en sus oraciones viasistic à alcunos de los misos de los ruegan se sirvan tener le presente en sus oraciones viasistic à alcunos de los ruegan se sirvan tener le presente en sus oraciones viasistic à alcunos de los ruegans de los le presente en sus oraciones y asistir à algunas de las misas que en sufragio del alma del finado se dirán pasado mañana martes desde las seis à las diez y media, o a los Divinos Oficios que se celebrarán a las once en la Parroquial Iglesia de la Santisima Trinidad, por lo que les quedará reconocidos,

No se invita particularmente.

ara Londeres y esc., v. noruego Ne

do de bacalao con glicerofosfatos é hipofosfitos de cal y de sosa.

Aprobada y recomendada por el Colegio Oficial de Médicos de Barcelona y analizada por el Dr. Bonet, Catedrático de la Universidad de Madrid; considerandola superior á las demás y un indiscutible adelanto de la farmacia moderna; tanto por la bondad de su preparación como por la elevada cantidad de sustancias medicamentosas que contiene.

Cura la tos, catarros, bronquitis, tisis, las escrófulas, el raquitismo y la debilidad, ayuda al crecimiento de los huesos y la satida de Tos dientes. Es el alimento golosina y medicamento tónico y estimulante del desarrollo físico: completamente asimilable que nutre y conserva la economia contra las causas que depauperan y desnutren el organismo, oldeinide o roc anticobord

El aceite está perfectamente emulsionado y en cierto modo digerido, formando una crema fluida que no da otro trabajo al tubo digestivo que el de la absorción Es la mejor de todas las emulsiones, porque contiene un 80 por 100 de higado. de bacalao, y además de los hipofosfitos contiene los glicerofosfatos de cal y de sosa y siendo blanquisima y de olor y de sabor muy agradables, se conserva indefinidamente, sin agriarse, nicenranciarse, ni separarae el aceite, circunstancias que ninguna otra emulsión reune; recomendándose por su bondad su economía y ser un producto español.

-9092 E988d E8 DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Depósitos: Barcelona, Dr. Andreu, L. Gaza, Hijos de J. Vidal y Ribas, S. B. Bufill y C., J. Uriach y C. y V. Ferrer y C. - Madrid, Melchor García. - Valencia. J. Andres y Fabia y Dr. Costa é hijos .- San Sehastian, Dr. Casadevantec Zaragoza, Rios hermanos, —Gerona, Dr. Vivas — Lérida, J. M. Borrás, — Tortosa, G. Verges, J. Roch v E. Carpa — Reus, B. Carpa — Figueras, P. Gelart. — Bilbao, S. de Orive. — Sevilla, Lorenzo Ruiz y C. Sucesores de Huidobro. — Valls, A. Canals y

器 Tongen is sels.

principales capitales y poblaciones importantesan bebinse eb

sean figurer en la Guia (Acial para el año Continua en la iglesia del Secrado Corazón, signdo TEATRO PRINCIPAL Se horas de Exposición de Secrado Corazón, signdo Corazón,

ECONOMICOS - MARCA RECISTRADA DSPECIAL PARA CEREALES-PRECIOS

AGRICULTORES: El guano catatán marca LA BARRETINA se recomienda por sus abundan les siquezas de materias químicas, garantizando que en su composición no lleva un solo grano de arena ni tierra, siendo su base esponjosa, fermentada con aguas amoniacales. Enclação Este guano solamente hace cuatro años que se conoce, y han sido tan buenos sus resultados, que la importante casa JOSÉ GIRALA Se VICH—fabricante de dicho guano,—se ha visto precisada á edificar otra grandiosa fábrica para poder servir á los otros muchos pedidos de numerosisima cliente a servir a los otros muchos pedidos de numerosisima cliente la concurso de la concurso Agricola de Barcelona, en 1898, obtuvo el GUANO CATALÁN, Medalla de Plata y Mención Honorifica. Será presentado con lujosa insta-

lación, el guano LA BARRETINA, en la Exposición Universal de Paris de 1900.

Santon de Makana -- Sta. Barbara v. mr. y S. Pedro

CAVALLE - Representante general en esta Provincia RAMUN CAVALLE

Tarragona.--MENDEZ NUÑEZ, 11 Tarragona

A. Salvati Costanzi

to el 4 del corriente el magnifico vaper español

O INYECCION ANTIVENEREOS COSTANZI

No pocos envidiosos sufren atrozmente por el favor cada dia más creciente que merecen del público de todas las naciones los Remedios Costanzi, que han curado miles de enfermos de vanéreo y sifilis ann siendo sus males crónicos de más de 20 años

Dichos medicamentos son de efecto tan maravilloso para los estrenimientos uretrales que en 20 6 30 días están totalmente curador, evitando además las peligrosisimas candelillas. En 2 o 3 dias será radicalmente cura-Diputación, 435, Barcelona da la purgación reciente y en 5 6 6 días la crónica y

gota militar. Inmejorable para las úlceras y flujo blanco de las mujeres, arenillas y catarros de la vejiga, escozores uretrales, cálculos, retenciones de orina y demás infecciones genito urinarias y especialmente la sifilis aunque sea hereditaria. Para la curación de la sifilis el Roob, ha dado pruebas patentes de una superioridad incontestables sobre todos los depurativos antisifiliticos hasta ahora conocidos, porque es el único que no contiene loduro de Potasio ni substancia mercurial alguna. Por el contrario la misión del Roob estriba precisamente en contrarrestrar los efectos de tales substancias tan desastrosas para la salud, ya que como es sabido, causan enfermedades no muy faciles de enrar. El Roob tiene además la ventaja de poderse usar con provecho en cualquier mes del ano. A los incrédulos se les admite el pago una vez curados, previo el trato especial y exclusivo con el inventor. Calle Diputación, 435, Barcelona. Precio de la Invección Costanzi, pesetas 4. Precio de los Confites antivenereos para quienes no quieran usar inyecciones, pesetas 5. Roob antisifilitico; el frasco pesetas 4 - Para provincias anadir pesetas 1'00, dichos medicamentos están de venta en todas las buenas farmacias.

En Tarragona: en la Farmacia de A Segura, Rambla de S. Juan, 57 Formula Inyec. Conf. Lau: g. 20. estr. dr. tan indiano g. I trem. c. 30 Idem. Roob-Sal p. g. 10, leg. q. leg. s. quina m. e fum. g. 75.

DEL POCEOR

Musya construcción

Unión, 12, Tarragona

En este acreditado establecimiento se ha recibido un rico y variado surtido de relojes de todas clases y tamaños, que se venden á precios baratisimos.

Unión, 12, TARRAGONA, Unión, 12 ficos con prontitud y economía.

Parece que el Creador ha ordenado que des-pués de la sangre el fluido vital seminal sea la sustancia más preciosa en el cuerpo del hombre, y alguna pérdida contranatural de él producirá siempre resultados desastrosos. Muchos hombres han muerto de enfermedades corrientes, tales como las del corazón, del higado, de los rinones, enfermedades pulmonares, etc., por haber permitido a su vita-lidad gastarse, exponiendose así a ser fáciles: victimas de estas enfermedades, cuando algunas cajaside nuestras medicinas, tomadas é tiempo, habrian impedido estas debilitantes pérdidas, asi preservando su vitalidad para resistir á los ataques de esas peligrosas enfer-

Muchos hombres han llegado lente, pero seguramente, a un estado de demencia in-curable a causa de estas perdidas, sin saber contra E. M : letrado, Sr. Baille; procurado dam leb sauso arababrev al

Predilección al onanismonemisiones de dis 1192 al 12 20 baio al 1070 20 lla 20

una persona del sero opuesto o al entretener ideas lascivas; granos, dontracciones de los musculos (que son precursores de la Epilep sis); pensamientos y sueños voluptuosos; so-focaciones, tendencias á dormitar o dormir, sensación de embrutecimiento, pérdida de la voluntad, falta de energia imposibilidad de concentrar las ideas, dolores en las piernas y en los músculos, sensación de tristeza y de desaliento inquietud, falta de memoria, indecisión, melancolía, cansancio después de qual-quier esfuerzo pequeño, manchas ilotantes ante la vista, debilidad después del acto 0 de una pérdida involuntaria; derrame al hacer esfuerzos en la silia, ruído o silbido en los oidos, timidéz, manos y piés pegajosos y frios temor de algún peligro inminente de muerte 6 infortunio, impotencia parcial ó total, der-rame prematuro é tardio, pérdida ó disminución de los deseos, decalmiento de la sensibilidad, organos caídos y debiles, dispepsia, etc.; etc. Algunos de esos síntomas son advertenclas naturales para un hombre que debe vendra a ser presa de alguna fatal enfer

de alguno de los gintomas encima enume-rados, QUE OBSERVEN BIEN ESTE

rados. OUE OBSEEVEN BIEN ESTE

AVISO, comunicandose con nuestra Compañía de médicos especialistas que han tenido veinte años de experiencia, tratando enfermedades de los nervios y del sistema serual, y quienes pneden garantizar una cuaración radical y permanente.

Envienos una relación completa de su caso dándonos todo su nombre y dirección, edad, ocupación, el es casado é soltero, cuales de los sintomas nombrados se le han manifestado á Ud., y si Ud. ha usado aigan tratamiento para gonorres, estrechez, sifilis ó altuna otra enfermedad veneres. Nuestra junta de médicos diagnosticará enseguida y cuidadosamente su caso (gratis), informará dud. de lo que le cuesta un tratamiento de soldas, en el que se efectuará una curación radical, y se le restablecerá á Ud. su completa salud; y volverá Ud. à ser un hombre viscoroso. El Ud. nos remite so en ulileted de su país, como garanta de bucha fé, le enviaremos enseguida las medicinas requeridas por correo registrado, tan pronto como nuestra junta de médicos haya decido el compioto fo tratamiento á que Ud. debe someterse.

COMPANIA ESPECIALISTA del NORTE, COMPANIA ESPECIALISTA del RORTE,

Now York, E. U.de A

C. S. y dos procesados más: D. Mercedes Sardé, con objeto de tomar Prestamos hipotecarios al 5 por 100 de interés anual Dia 4. - Dai Juzgade

Programa de las piezas que ejecutará la dos, Sres. Alvarez y

Sr. Romeu.

Dia 30 - En la del de Reus.

i. . «En marcha», pasodoble. 2. Final de la opera «Un band in mas

Terminades las annalidades que se hayan pactado que la finca libre para el propietario, sin necesidad de ningun gasto, ni tener entonces que reembolsar parte alguna del capital. Ademas, el Bancoi acepta en cualquier época el reembolso total 6 parcial del

No importa que las fincas estén hipotecadas, juel contesun na 167 0 mod Para man intermos al Agente de diche Banco, JOAQUIN SO CIATS en Tarragonas GRAN HOTEL DEL CEN

TRO los dias I y 15 descuadan mesade controca escis de la tarde (si es en la parroquial de la Sime, Trinidad sefestivo, el dia ri olen e.) ran aplicadas en sufragio dei alma del que per deber antender et fuè decano del Colegio de Abogados de esta

de continuadas curaciones y de una

ciudad B. José Battie y Vidal.

aceptación ageneral, sonq las mejores

pruchas para demostrar que el si no es le no amuner ez esno Instituto la segunda ensenanza, la sección

toda clase de TOS.

A. Segura, rambla San Juan, 57. Geralde es en la sanda de on of cale U. I'm son las siguientes: Dia 29. -En la caul L. «Posta y Aldeano», sinfonia, Suppé.

dos meses y un dia de a, a nitto de frierros, proludio, (labaliero. sorias y custas.

Ha establecido el de-pacho en esta capila Administración de este perió-

dico,-FORTUNY, 4,-hasta la madrugada CALLE DE FORTUNY, 4 (IMPRENTA)